
Wireless Remote Controller Kit

MODELS:

BRC7E530W

BRC7E531W

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.
Carefully read this operation manual before using the air conditioner.
It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs.
After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes gründlich durch. Hier wird erklärt, wie das Gerät richtig eingesetzt wird und was bei Störungen zu tun ist.
In dieser Anleitung wird nur das Innenaggregat beschrieben.
Verwenden Sie diese Anleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung des Außenaggregats.
Nach dem Lesen der Anleitung legen Sie diese griffbereit zum Nachschlagen auf.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce climatiseur Daikin.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur.
Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera en cas de problème.
Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Russian

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.

Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire.

Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso de avería.

Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin.

Leggere attentamente questo manuale prima di avviare il condizionatore.

Ciò permetterà di usare correttamente l'unità e di ottenere un aiuto in caso di anomalia di funzionamento.

Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo accessibile per una futura necessità.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή κλιματισμού.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κλιματισμού.

Θα σας πουν πως θα χρησιμοποιήσετε σωστά τη μονάδα και θα σας βοηθήσουν αν εμφανιστούν προβλήματα.

Αφού διαβάσετε τις οδηγίες, Βάλτε τις στο αρχείο σας για μελλοντική αναφορά.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin airconditioner.

Lees deze bedrijfshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt.

Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden.

Gebruik deze handleiding voor verdere raadpleging.

Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.

Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado.

Este indicar-lhe-á como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema.

Depois de ler o manual, guarde-o num local seguro a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

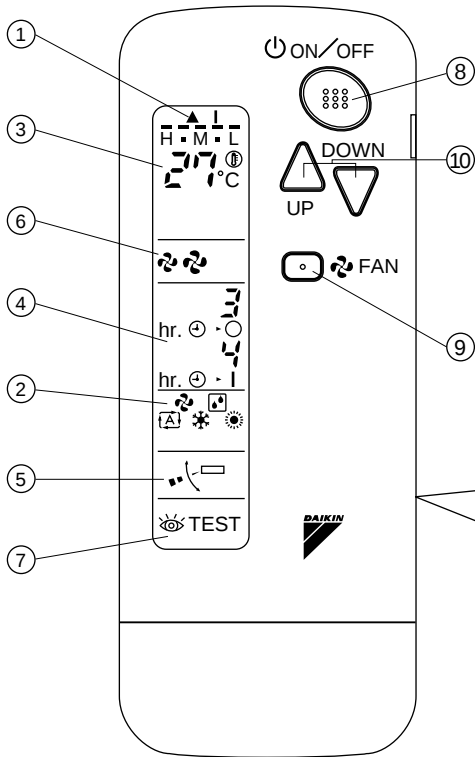
Спасибо за покупку данного кондиционера фирмы Daikin.

До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации.

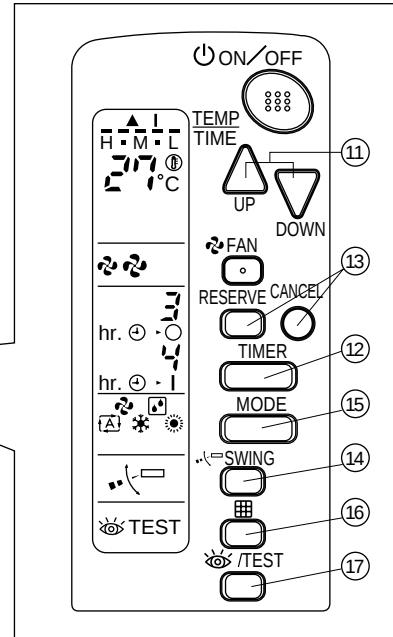
В нем излагаются правила надлежащего пользования устройством и приводятся рекомендации пользователю по поиску и устранению неисправностей.

После изучения руководства сохраните его для обращений в будущем.

1-1



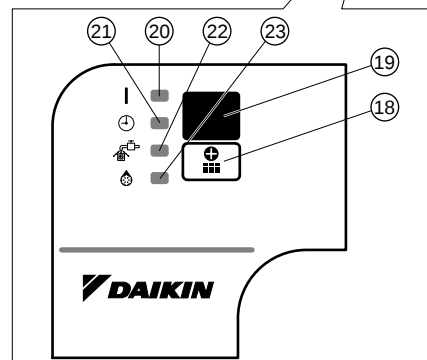
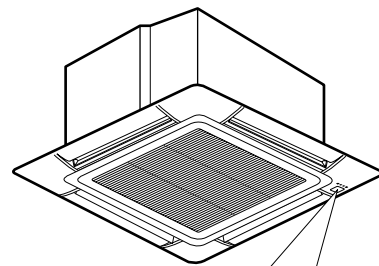
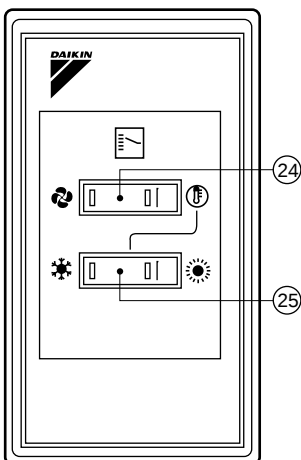
1-2



1

1-3

COOL/HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH



1

2

PRIOR TO USE

This operation manual is exclusively for instructions on how to use the wireless remote controller.

Read also the operation manual attached to the indoor unit for safe usage of the system and maintenance.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Diese Betriebsanleitung enthält ausschließlich Anweisungen über den Gebrauch der drahtlosen Fernbedienung.

Über die sichere Anwendung und Wartung des Systems, lesen Sie auch die dem Innenaggregat beiliegende Bedienungsanleitung.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Ce mode d'emploi ne concerne que les instructions d'utilisation de la télécommande sans câble.

Lire également le mode d'emploi joint à l'unité intérieure pour une utilisation et un entretien du système en toute sécurité.

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

Este manual de instrucciones contiene sólo las instrucciones para el uso del control remoto sin cables.

Lea también el manual de instrucciones que viene con la unidad interior para un uso seguro del sistema y para su mantenimiento.

PRIMA DELL'USO

Il presente manuale d'uso fornisce esclusivamente istruzioni per l'uso del telecomando via radio.

Per un uso sicuro del sistema e per la sua manutenzione leggere inoltre il manuale d'uso in dotazione all'unità interna.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας περιέχει μόνο οδηγίες για τη χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.

Διαβάστε επίσης το εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει την εσωτερική μονάδα για την ασφαλή χρήση του συστήματος και για τη συντήρηση.

VOOR GEBRUIK

Deze bedieningshandleiding is uitsluitend bedoeld voor gebruik tijdens de instructie over de werking van de afstandsbediening.

Lees ook de bedieningshandleiding die werd meegeleverd bij de binnenunit voor een veilig gebruik van het systeem en het onderhoud ervan.

ANTES DE UTILIZAR

O presente manual de funcionamento destina-se exclusivamente para explicar o modo de utilização do controlo remoto sem fio.

Leia igualmente o manual de funcionamento fornecido com a unidade interior para uma utilização e manutenção segura do sistema.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данное руководство по эксплуатации посвящено исключительно инструктированию работе с беспроводным удаленным контроллером.

Для безопасного использования и технического обслуживания системы ознакомьтесь также с руководством по эксплуатации, прилагаемом к комнатному блоку.

INHOUD

AFBEELDINGEN	[1]
VOOR GEBRUIK	[2]

1 VEILIGHEIDSOVER WEGINGEN	1
2 BENAMING EN FUNCTIES VAN HET BEDIENINGSPANEEL	2
3 HET GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE AFSTANDBEDIENING	4
4 BEREIK	5
5 BEDIENING	5
6 GEEN SLECHTE WERKING VAN DE AIRCONDITIONER	11
7 ZO BEPAALT U DE OORZAAK VAN EEN STORING	12

1. VEILIGHEIDSOVER WEGINGEN

Lees de volgende punten aandachtig door en gebruik de apparatuur op de juiste manier.

Er zijn drie soorten veiligheidsaanwijzingen en tips:

⚠ WAARSCHUWING Waarschuwt voor een potentieel gevaarlijke situatie die de dood of ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZORGSMATREGELEN Waarschuwt voor een potentieel gevaarlijke situatie die persoonlijk letsel of schade tot gevolg kan hebben. Onder bepaalde omstandigheden kunnen ook grotere risico's ontstaan.

OPMERKING  Met deze instructies kunt u de apparatuur op de juiste manier gebruiken.

Volg deze belangrijke veiligheidsaanwijzingen nauwgezet op.

Bewaar deze aanwijzingen op een goed bereikbare plaats zodat u deze in voorkomende gevallen gemakkelijk kunt nalezen.

Wanneer deze apparatuur wordt doorverkocht aan een derde is het van belang dat deze handleiding ook aan de nieuwe gebruiker meegeleverd wordt.

— ⚠ WAARSCHUWING —

Ga niet direct in de koude luchtstroom zitten, staan of werken en voorkom dat de temperatuur in de ruimte te laag wordt.

Wanneer u hier niet goed op let kunt u ziek worden of schade toebrengen aan uw gezondheid.

Schakel, wanneer u iets vreemds waarneemt (zoals een brandlucht), het apparaat onmiddellijk uit en raadpleeg de leverancier.

Wanneer u de airconditioner langdurig onder deze omstandigheden gebruikt, zal deze uiteindelijk defect raken, waardoor gevaar voor elektrische schokken of brand kan ontstaan.

Laat het installeren van uw apparatuur over aan uw leverancier.

Wanneer de apparatuur niet op de juiste manier is geïnstalleerd kan lekkage of gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.

Laat het uitvoeren van onderhoud of eventuele reparaties over aan uw leverancier.

Wanneer de apparatuur niet op de juiste manier wordt onderhouden of gerepareerd kan lekkage of gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.

Steek nooit een vinger of andere objecten in de luchtinlaat- of uitlaatopeningen wanneer het apparaat is ingeschakeld.

Omdat de ventilator met hoge snelheid draait, kan hierdoor letsel ontstaan.

Laat het demonteren en opnieuw installeren van de apparatuur over aan uw leverancier.

Wanneer de apparatuur niet op de juiste manier is geïnstalleerd kan lekkage of gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.

— ⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN —

Gebruik de airconditioner uitsluitend voor het eigenlijke gebruiksdoel.

Gebruik de airconditioner niet voor het conserveren of op temperatuur houden van voedingsmiddelen, dieren, planten, precisiegereedschappen of kunstwerken, omdat deze producten daardoor kunnen bederven.

Ventileer de ruimte regelmatig wanneer u de airconditioner in combinatie met andere verwarmingsapparatuur gebruikt.

Door onvoldoende ventilatie kan een zuurstoftekort in de ruimte ontstaan.

Voorkom dat uw huisdier(en) of planten in de uitgeblazen luchtstroom aanwezig zijn.

De luchtstroom kan schadelijk voor hen zijn.

Bedien de airconditioner niet met natte handen.

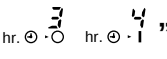
Wanneer u dat niet doet bestaat een risico van elektrische schokken.

Plaats geen apparatuur met open vuur in de luchtstroom van de airconditioner, omdat daardoor de verbranding in deze apparatuur onvolledig zal worden.

Gebruik nooit ontbrandbare sprays in de buurt van de airconditioner, omdat daardoor brand kan ontstaan.

2. BENAMING EN FUNCTIES VAN HET BEDIENINGSPANEEL (Afb. 1, 2)

1	DISPLAY “ ▲ ” (SIGNAALOVERDRACHT)
	Dit symbool brandt wanneer een signaal wordt verzonden.

2	DISPLAY “  ” “  ” “  ” “  ” “  ” (WERKINGSMODUS)
	Hiermee kunt u zien welke werkmodus voor het systeem is geselecteerd. Bij de modellen voor directe koeling zijn de standen “  ” (auto) en “  ” (verwarmen) niet beschikbaar.
3	DISPLAY “  ” (INGESTELDE TEMPERATUUR)
	De display toont de ingestelde temperatuur.
4	DISPLAY “  ” (GEPROGRAMMEERDE TIJD)
	Dit symbool toont de GEPROGRAMMEERDE TIJD waarop het systeem wordt in- of uitgeschakeld.
5	DISPLAY “  ” (LUCHTSTROOMKLEP)
	Zie pagina 7.
6	DISPLAY “  ” “  ” (VENTILATORSNELHEID)
	Dit symbool geeft de ingestelde ventilatorsnelheid weer.
7	DISPLAY “  TEST ” (INSPECTIE/WERKINGSTEST)
	Wanneer u de toets INSPECTIE/WERKINGSTEST indrukt, wordt de actieve modus van het systeem mode in het display weergegeven.
8	AAN/UIT-TOETS
	Wanneer u deze toets indrukt, wordt het systeem ingeschakeld. Door de toets nogmaals in te drukken schakelt het systeem uit.
9	TOETS VOOR HET INSTELLEN VAN DE SNELHEID VAN DE VENTILATOR
	Druk op deze toets om de ventilatorsnelheid op de stand HOOG of LAAG in te stellen.

10	TOETS VOOR HET INSTELLEN VAN DE TEMPERATUUR
	Gebruik deze toets om de temperatuur in te stellen. (Werkt alleen wanneer het frontpaneel van de afstandsbediening is gesloten.)
11	PROGRAMMATOETS
	Gebruik deze toets voor het programmeren van de START en/of STOPTIJD. (Werkt alleen wanneer het frontpaneel van de afstandsbediening is geopend.)
12	TIMER START/STOP-TOETS
	Zie pagina 9.
13	TOETS TIMER INSCHAKELEN/ UITSCHAKELEN
	Zie pagina 9.
14	LUCHTSTROOMRICHTING-REGELAAR
	Zie pagina 8.
15	KEUZETOETS VOOR HET SELECTEREN VAN DE FUNCTIE
	Druk deze toets in om de gewenste bedrijfsstand te selecteren.
16	TOETS OM WAARSCHUWING VERVULD FILTER TE WISSEN
	Meer informatie vindt u in de paragraaf ONDERHOUD in de bedieningshandleiding bij de binnenunit.
17	INSPECTIE/WERKINGSTEST-TOETS
	Deze toets wordt alleen door erkend onderhoudspersoneel gebruikt voor onderhoudsdoeleinden
18	NOODSCHAKELAAR
	Gebruik deze schakelaar wanneer bediening met de afstandsbediening niet mogelijk is.
19	ONTVANGER
	Deze ontvanger ontvangt de signalen van de afstandsbediening.
20	WERKINGSINDICATIELAMPJE(Rood)
	Dit indicatielampje brandt wanneer de airconditioner in werking is en knippert wanneer er een probleem is met apparaat.

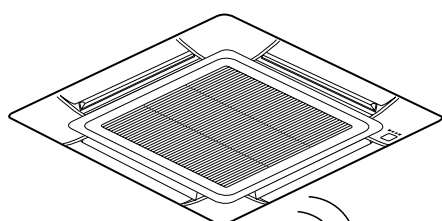
21	TIMERINDICATIELAMPJE (Groen)
	Dit indicatielampje brandt wanneer de timer is ingeschakeld.
22	INDICATIELAMPJE TIJD OM LUCHTFILTER TE REINIGEN (Rood)
	Brandt wanneer het luchtfilter moet worden gereinigd.
23	INDICATIELAMPJE ONTDOOIEEN (Oranje)
	Brandt wanneer de ontdooifunctie is ingeschakeld. (Bij apparaten voor alleen-koelen gaat deze lamp niet branden.)
24	KEUZESCHAKELAAR VENTILATOR/ AIRCONDITIONER
	Zet de schakelaar in de stand “  ” (FAN) voor VENTILATOR of “  ” (A/C) voor VERWARMEN of KOELEN.
25	SCHAKELAAR KOELEN / VERWARMEN
	Zet de schakelaar in de stand “  ” (COOL) voor KOELEN of “  ” (HEAT) voor VERWARMEN.
OPMERKINGEN  • Alle in Afbeelding 1 afgebeelde displays verschijnen uitsluitend ter verduidelijking en duiden niet op een werkelijke situatie. • In Afb. 1-2 is de afstandsbediening met geopend frontpaneel weergegeven. • Als het indicatielampje dat het tijd is om het luchtfilter te reinigen brandt, moet het luchtfilter worden gereinigd op de manier die is beschreven in de bedieningshandleiding bij de binnenunit. Druk, nadat het luchtfilter is gereinigd en opnieuw is gemonteerd, op de resettoets voor het filtersignaal op de afstandsbediening. Het indicatielampje voor het reinigen van het luchtfilter dooft. • Het indicatielampje Ontdooien zal knippen wanneer de voedingsspanning wordt ingeschakeld. Dit is geen storing.	

3. HET GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE AFSTANDBEDIENING

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de afstandsbediening

Richt het zendgedeelte van de afstandsbediening op de ontvanger van de airconditioner.

Als tussen het zendgedeelte van de afstandsbediening en de ontvanger van de afstandsbediening een obstakel (zoals bijvoorbeeld een gordijn) aanwezig is, zal de opdracht van de afstandsbediening niet worden uitgevoerd.



Wanneer het signaal door het apparaat kan worden verwerkt, herkent u dit aan twee korte pieptonen.

De maximale afstand tussen de afstandsbediening en de ontvanger is ongeveer 7 meter.

Laat de afstandsbediening niet vallen en voorkom dat deze nat wordt.

Daardoor kan de afstandsbediening beschadigen.

Druk de toetsen van de afstandsbediening nooit in met een puntig scherp voorwerp.

Hierdoor kan de afstandsbediening beschadigen.

Installatielocatie

- Het is mogelijk dat het apparaat niet zal reageren op signalen van de afstandsbediening wanneer de ruimte wordt verlicht

met TL-verlichting. Neem contact op met de leverancier voordat u nieuwe TL-buizen aanschaft.

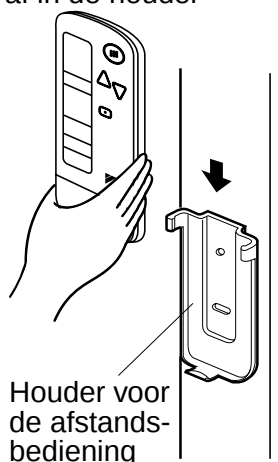
- Verplaats deze apparatuur als u met de afstandsbediening onbedoeld ook andere apparatuur bedient of neem contact op met uw leverancier.

De afstandsbediening in de houder voor de afstandsbediening plaatsen

Monteer de houder voor de afstandsbediening op een muur met de meegeleverde schroef. (Controleer of de afstandsbediening signalen uitzendt)

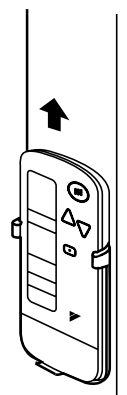
De afstandsbediening in de houder plaatsen

Schuif de afstandsbediening van boven af in de houder



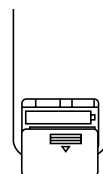
De afstandsbediening uit de houder nemen

Schuif de afstandsbediening omhoog uit de houder

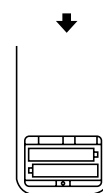


De batterijen plaatsen

- Verwijder het achterpaneel van de afstandsbediening in de richting van de pijl.



- Plaats de batterijen. Gebruik twee LR03<IEC> droge cel batterijen. Plaats de batterijen zodanig dat de (+) en (-)polen overeenkomen met de markering in het batterijcompartiment.



(3) Sluit het deksel.

Wanneer moeten de batterijen worden vervangen?

Bij normaal gebruik hebben de batterijen een levensduur van ongeveer 1 jaar. Vervang de batterijen echter wanneer de binnenunit niet meer reageert op opdrachten, of wanneer het display niet meer wordt verlicht.

[LET OP DE VOLGENDE PUNTEN]

- Vervang alle batterijen gelijktijdig en gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening wanneer deze gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt, om te voorkomen dat de batterijen kunnen gaan lekken.

BIJ SYSTEMEN MET CENTRALE BEDIENING

Als de binnenunit centraal wordt bediend moet de instelling van de afstandsbediening worden aangepast.

Raadpleeg in dat geval contact op met uw DAIKIN-leverancier.

4. BEREIK

SKYAIR-systeem

Indien de temperatuur of de vochtigheid buiten de volgende limieten valt, kan de veiligheidsapparatuur in bedrijf komen en de airconditioning afslaan, en soms kan er water uit de binnenunit lekken.

KOELEN [°C]

BUITEN-UNIT	BINNEN		BUITEN-TEMPERATUUR
	TEMPERATUUR	VOCHTIGHEID	
RS50 · 60 RKS25 · 35 · 50 · 60 RXS25 · 35 · 50 · 60	D B 21 t/m 32	80% of minder	D B – 10 t/m 46
	W B 14 t/m 23		

3MKS50 4MKS58 · 75 · 90 3MXS52 4MXS68 · 80	D B 21 t/m 32	80% of minder	D B – 10 t/m 46
	W B 14 t/m 23		

VERWARMEN [°C]

BUITEN-UNIT	BINNENTEMPER-ATUUR		BUITEN-TEMPERA-TUUR	
RXS25 · 35 · 50 · 60	D B	10 t/m 30	D B	– 14 t/m 24
			W B	– 15 t/m 18
3MXS52 4MXS68 · 80	D B	10 t/m 30	D B	– 14 t/m 21
			W B	– 15 t/m 15.5

DB: Droge-bol-temperatuur

WB: Natte-bol-temperatuur

Het insteltemperatuurbereik van de afstandsbediening is 16°C – 32°C.

VRV-systeem

Meer informatie hierover vindt u in de bedieningshandleiding van de airconditioner.

5. BEDIENING

Zie afbeelding 1 op pagina [1]

- De bediening kan afwijken van die van het model met warmtepomp en het model voor alleen-koelen. Raadpleeg uw Daikin-leverancier voor meer informatie over uw systeem.
- Schakel de hoofdschakelaar 6 uur voordat u het apparaat in gebruik neemt in (ter bescherming van het apparaat).
- Wanneer de hoofdschakelaar tijdens bedrijf wordt uitgeschakeld, zal het apparaat direct ingeschakeld worden nadat de hoofdschakelaar weer wordt ingeschakeld.

KOELEN, VERWARMEN, AUTOMATISCH, VENTILATOR, EN PROGRAMMA DROGEN

Bedienen in de onderstaande volgorde.

- AUTOMATISCHE BEDIENING is alleen mogelijk bij gesplitste systemen met een warmtepomp.
- Bij units voor alleen-koelen kunnen alleen de modi "KOELEN", "VENTILATOR" en "DROGEN" worden geselecteerd.

ingsspanning in dat geval echter niet langer dan 5 minuten ingeschakeld. Waterlekage of een ander probleem met het apparaat.

⟨⟨VOOR SYSTEMEN ZONDER SCHAKELAAR VOOR OMSCHAKELEN TUSSEN KOELEN / VERWARMEN⟩⟩

■ Zie afbeelding 1-1, 2 op pagina [1] ■



KEUZESCHAKELAAR

Druk (zo vaak als nodig) op de KEUZESCHAKELAAR en selecteer de WERKINGSMODUS op de volgende manier.

- KOELEN “ ❄ ”
- VERWARMEN “ ☀ ”
- AUTOMATISCH “ ⏸ ”

- In deze bedrijfsstand wordt automatisch afgewisseld tussen KOELEN/VERWARMEN.

- VENTILATOR “ 🌀 ”
- DROGEN “ 🪴 ”

- Dit programma dient om de vochtigheid in uw kamer te verminderen met een minimum aan temperatuurdaling.
- De microcomputer bepaalt automatisch TEMPERATUUR en VENTILATORSNELHEID.
- Dit systeem wordt niet in werking gesteld als de temperatuur in de kamer minder dan 16°C bedraagt.



AAN / UIT

Druk op de AAN / UIT toets.

Het WERKING-lampje begint te branden en het systeem begint de WERKING.

OPMERKING

- Schakel de voedingsspanning nooit direct uit wanneer de unit stopt. Laat de voed-

«VOOR SYSTEMEN MET SCHAKELAAR VOOR OMSCHAKELEN TUSSEN KOELEN / VERWARMEN»

■ Zie afbeelding 1-1, 3 op pagina [1]

1 KEUZESCHAKELAAR

(1) U kunt de WERKINGSMODUS op de volgende manier met de AFSTANDSBEDIENING VOOR OMSCHAKELEN TUSSEN KOELEN / VERWARMEN selecteren:

- KOELEN “  ”
- VERWARMEN “  ”
- VENTILATOR “  ”
- DROGEN “  ”

- Meer informatie over drogen vindt u in “VOOR SYSTEMEN ZONDER SCHAKELAAR VOOR OMSCHAKELEN TUSSEN KOELEN / VERWARMEN”.

(2) Druk de KEUZESCHAKELAAR zo vaak in tot u “  ” kunt selecteren. (Dit is alleen mogelijk tijdens drogen.)

2 AAN / UIT

Druk op de AAN / UIT toets.

Het WERKING-lampje begint te branden en het systeem begint de WERKING.

OPMERKING

- Schakel de voedingsspanning nooit direct uit wanneer de unit stopt. Laat de voedingsspanning in dat geval echter niet langer dan 5 minuten ingeschakeld. Waterlekage of een ander probleem met het apparaat.

[UITLEG VAN DE VERWARMINGS-FUNCTIE] ONTDOOIEN

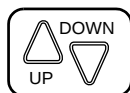
- Als de sensor van een buitenunit een steeds lagere temperatuur onder het vriespunt meet, zal de verwarming steeds minder goed werken en het systeem de modus ONTDOOIEN activeren.
- De ventilator wordt uitgeschakeld en het indicatielampje DEFROST op de binnenunit gaat branden.
Na 6 tot 8 minuten (maximaal 10 minuten) ONTDOOIEN schakelt het systeem automatisch terug naar de modus VERWARMEN.

De relatie tussen de verwarmingscapaciteit en de buitenluchttemperatuur

- De verwarmingscapaciteit neemt af naarmate de buitenluchttemperatuur lager wordt. Wanneer de temperatuur in de ruimte te laag wordt, adviseren we u om gelijktijdig een andere verwarmingsbron te gebruiken.
- De ruimte wordt verwarmd door hete lucht te laten circuleren. Het zal daarom enige tijd duren voordat de airconditioner de hele ruimte heeft opgewarmd. De interne ventilator gaat automatisch langzamer draaien tot de airconditioner een bepaalde binnentemperatuur meet. In dat geval kunt u niets anders doen dan wachten.
- We adviseren u om de ventilator in te schakelen wanneer de warmte boven in de ruimte blijft hangen en de lucht blijf de grond te koud blijft. Neem voor meer informatie contact op met de leverancier.

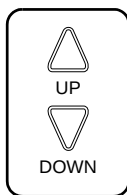
REGELING

Voor het programmeren van de TEMPERATUUR en de VENTILATORSNELHEID. Volg onderstaande stappen.



DE TEMPERATUUR INSTELLE

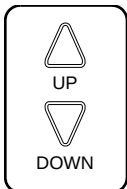
Druk op de TEMPERATUURINSTELLING-toets en programmeer de insteltemperatuur.



Bij iedere druk op deze toets worden de insteltemperatuur met 1°C verhoogd.

Bij iedere druk op deze toets worden de insteltemperatuur met 1°C verlaagd.

Bij automatische bediening



Bij elke keer dat de toets wordt ingedrukt verschuift de temperatuurinstelling in de richting "H".

Bij elke keer dat de toets wordt ingedrukt verschuift de temperatuurinstelling in de richting "L".

[°C]

	H	•	M	•	L
Insteltemperatuur	25	23	22	21	19

- Met deze instelling is ventilator werking niet mogelijk.

OPMERKING

- Het temperatuurbereik dat via de afstandsbediening kan worden ingesteld ligt tussen 16 en 32°C.

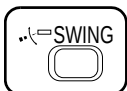


REGELING VAN DE VENTILATORSNELHEID

Druk op de REGELING VENTILATORSNELHEID-toets.

U kunt Hoge of Lage ventilatorsnelheid kiezen.

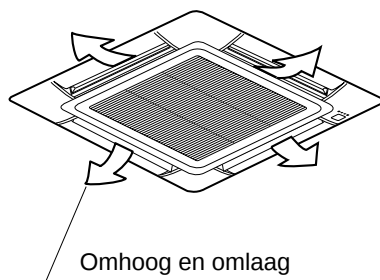
De ventilatorsnelheid kan soms door de microcomputer worden geregeld om de unit te beschermen.



DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM INSTELLEN

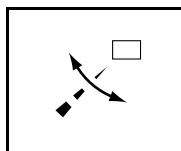
OMHOOG EN OMLAAG

- De draaihoek van de jaloezie kan anders worden ingesteld. Neem voor meer informatie contact op met uw Daikin-leverancier.



Omhoog en omlaag

Druk op de toets LUCHTSTROOM-RICTING om de richting van de luchtstroom te kiezen zoals hieronder wordt getoond.



Het SYMBOOL wordt verlicht en de luchtstroomrichting wordt continu gewijzigd. (Instelling voor automatisch bewegen van de luchtstroom)



Druk op de toets LUCHTSTROOMRICTING om de gewenste richting van de luchtstroom te kiezen.



Het SYMBOOL dooft en de gewenste luchtstroomrichting blijft gehandhaafd. (Instelling voor luchtstroom continu in één richting)

BEWEGING VAN DE JALOEZIE

Voor de volgende condities wordt de luchtstroomrichting bestuurd door een microcomputer. Hij kan daarom van het display verschillen.

Bedrijfs-stand	Verwarmen
Bedrijfs-voorwaarden	• Wanneer de werking wordt gestart • Wanneer de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur • Bij ontdooien (De jaloezieën staan horizontaal om te voorkomen dat koude lucht rechtstreeks op de gebruikers van de ruimte wordt geblazen.)

OPMERKING

- Als u koelen of geprogrammeerd drogen inschakelt wanneer de jaloezieën omlaag gericht zijn, kan de richting van de luchtstroom plotseling veranderen. Dit is normaal. Dit gebeurt om te voorkomen dat condens op onderdelen van de luchtuitlaat kan ontstaan, die later omlaag zou kunnen druppelen.
- Bedrijfsstand is inclusief automatisch bedrijf.

BEDIENING VAN DE PROGRAMMEER-TIMER

Bedienen in de onderstaande volgorde.

- De tijdschakelaar kan op de volgende twee manieren worden bediend.
De uitschakeltijd instellen (⊕ · ○)
.... Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld nadat de ingestelde tijd is verstreken.
De inschakeltijd instellen (⊕ · |)
.... Het systeem wordt automatisch ingeschakeld nadat de ingestelde tijd is verstreken.
- U kunt de timer voor maximum 72 uur programmeren.
- De in- en uitschakeltijd kunnen gelijktijdig worden ingesteld.

1 **STARTEN / STOPPEN MET DE TIMER**

Druk de tijdschakelaartoets in en selecteer de gewenste functie in het display.

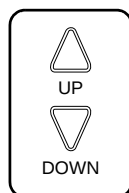
Het display knippert.

Voor het uitschakeltijdstip "⊕ · ○"

Voor het inschakeltijdstip "⊕ · |"

2 **DE TIJD PROGRAMMEREN**

Druk op de toets voor het instellen van de tijd en stel het tijdstip in waarop het systeem in- of uitgeschakeld moet worden.



Als u op deze toets drukt, gaat de timertijd met 1 uur vooruit.

Als u op deze toets drukt, gaat de timertijd met 1 uur achteruit.

3 **TIMER INSCHAKELEN**

Druk op de toets TIMER INSCHAKELEN.

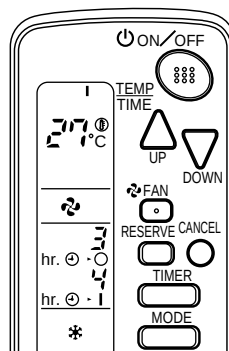
De timerinstelprocedure is afgelopen.

De display houdt op met knipperen en blijft branden.

4 **TIMER ANNULEREN**

Druk op de toets TIMER UIT om het programmeren te onderbreken. De waarden in het display verdwijnen.

Voorbeeld.



Als de timer is geprogrammeerd om het systeem na 3 uur stil te leggen en het na 4 uur op te starten, dan zal het systeem na 3 uur stoppen en 1 uur later opstarten.

OPMERKING

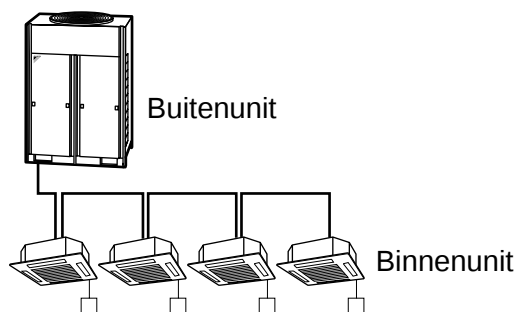
- Als de timer is geprogrammeerd om het systeem na 3 uur stil te leggen en het na 4 uur op te starten, dan zal het systeem na 3 uur stoppen en 1 uur later opstarten.
- Zodra de timer is geprogrammeerd, verschijnt de overblijvende tijd op de display.

ZO STELT U DE MASTER-AFSTANDBEDIENING IN (Voor VRV-systeem)

- Wanneer het systeem is geïnstalleerd zoals is weergegeven in onderstaande afbeelding moet een van de afstandsbedieningen worden geprogrammeerd als de master-afstandsbediening.

■ Voor warmtepompsysteem

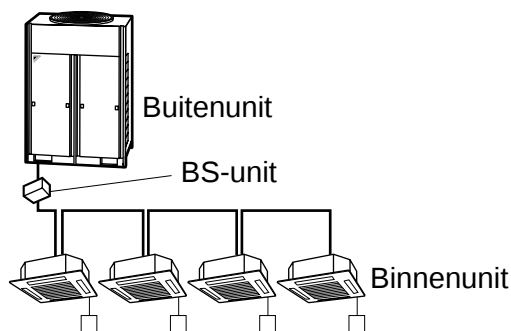
Wanneer een buitenunit is verbonden met meerdere binnenunits.



Een van deze afstandsbedieningen moet geprogrammeerd worden als master-afstandsbediening.

■ Voor systeem met warmteterugwinning

Wanneer een BS-unit gekoppeld is aan meerdere binnenunits.



Een van deze afstandsbedieningen moet geprogrammeerd worden als master-afstandsbediening.

- Alleen met de master-afstandsbediening kunnen de modi VERWARMEN, KOELEN of AUTOMATISCH worden ingeschakeld.

Wanneer de binnenunit met master-afstandsbediening is ingeschakeld op "KOELEN" kunt u de werkingsmodus omschakelen tussen "VENTILATOR", "DROGEN" en "KOELEN".

Wanneer de binnenunit met de master-afstandsbediening is ingeschakeld om te "VERWARMEN" kunt u de werkingsmodus omschakelen tussen "VENTILATOR" en "VERWARMEN".

Wanneer de binnenunit met de master-afstandsbediening is ingeschakeld in de modus "VENTILATOR" kunt u de afstandsbediening niet gebruiken om te schakelen tussen andere modi.

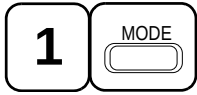
Wanneer een afstandsbediening anders dan de master-afstandsbediening wordt gebruikt om te schakelen naar een instelling anders dan die hierboven zijn genoemd, zal een waarschuwingsgeluid hoorbaar zijn.

De binnenunit kan alleen in de modus AUTOMATISCH worden geschakeld bij systemen met warmteterugwinning met behulp van de master-afstandsbediening. Wanneer dit via een andere dan de master-afstands-

bediening wordt geprobeerd zal een waarschuwingsgeluid hoorbaar zijn.

Zo stelt u een afstandsbediening als de master-afstandsbediening in

Bedienen in de onderstaande volgorde.



Houd de KEUZESCHAKELAAR 4 seconden ingedrukt.

De displays op de afstandsbedieningen voor alle binnenunits die verbonden zijn met dezelfde buitenunits of BS-units geven “⊕” weer en knipperen.



Druk op de KEUZESCHAKELAAR op de afstandsbediening van de binnenunit die u wilt instellen als master-afstandsbediening. Wanneer de instelling voltooid is zal de uitlezing “⊕” uit het display verdwijnen.

- Om de instelling te wijzigen herhaalt u de stappen **1** en **2**.

NOODSCHAKELAAR

Wanneer de afstandsbediening niet werkt omdat de batterijen leeg of verwijderd zijn kunt u het apparaat ook bedienen met de schakelaar achter de uitlaatgrille op de hoofdunit. Neem contact op met de leverancier wanneer de afstandsbediening niet werkt en de batteryindicator toch niet brandt.

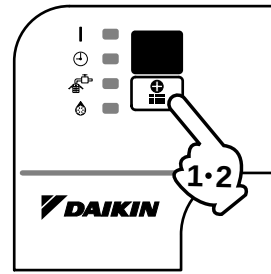
[STARTEN]



De noodschakelaar indrukken.

De machine wordt ingeschakeld in de vorige modus.

Het systeem werkt met de eerder ingestelde luchtstroomrichting.



[STOPPEN]



Druk nogmaals op de NOODSCHAKELAAR.

AANDACHTSPUNTEN BIJ GROEPSBEDIENING OF BEDIENING VAN ÉÉN SYSTEEM MET TWEE AFSTANDSBEDIENINGEN

Dit systeem kan, naast de bediening met één afstandsbediening (één afstandsbediening voor één binnenunit) nog op twee andere manieren worden bediend. Controleer de volgende punten wanneer uw airconditioner op één van de volgende manieren wordt bediend.

■ Systeem met groepsbediening

Met één afstandsbediening worden maximaal 16 apparaten bediend.

De instelling is voor alle binnenunits gelijk.

■ Systeem met twee afstandsbedieningen

Één binnenunit kan bediend worden vanaf twee afstandsbedieningen (bij systemen met groepsbediening een groep apparaten). Het apparaat reageert nu als stand-alone apparaat.

OPMERKINGEN

- Het is niet mogelijk om een centraal geregeld systeem te maken met twee draadloze afstandsbedieningen. (Slechts één van de twee afstandsbedieningen mag een draadloze afstandsbediening zijn.)
- De draadloze afstandsbediening kan niet worden gebruikt voor het instellen van de timer.

- Alleen het werkingsindicatielampje op de binnenunit werkt (de 3 andere worden uitgeschakeld).

OPMERKING

- Neem contact op met uw Daikin-leverancier wanneer u uw systeem wilt wijzigen.

6. GEEN SLECHTE WERKING VAN DE AIRCONDITIONER

Volgende symptomen duiden niet op een probleem met de airconditioner.

I. HET SYSTEEM WERKT NIET

- **Het systeem start niet onmiddellijk nadat de toets AAN/UIT is ingedrukt.**

Wanneer de verklikkerlamp gaat branden, is er geen storing aan het systeem. Dit is een veiligheidsvoorziening om overbelasting van het systeem te voorkomen. Na 3 minuten zal het systeem automatisch opnieuw worden ingeschakeld.

- **Het systeem wordt niet direct in werking gesteld als de TEMPERATUURINSTELLING-toets in de vorige stand wordt teruggedrukt nadat de toets is ingedrukt.**

Het start niet onmiddellijk omdat een beveiliging overbelasting van het systeem voorkomt. Na 3 minuten start het systeem weer vanzelf.

- **Als er 3 bevestigende pieptonen zijn (bij normale werking hoort u slechts 2 pieptonen).**

De bediening is ingesteld voor bediening met de optionele afstandsbediening voor centrale bediening.

- **Als het indicatielampje ontdooien in het display van de binnenunit brandt wanneer de modus verwarmen wordt ingeschakeld.**

Dit is een indicatie dat koude lucht wordt uitgeblazen uit het apparaat. Er is geen storing.

7. ZO BEPAALT U DE OORZAAK VAN EEN STORING

I. NOODSTOP

Wanneer de airconditioner in een noodgeval is uitgeschakeld knippert het werkingsindicatielampje op de binnenunit. Voer de volgende stappen zelf uit om de storingcode die in het display verschijnt af te lezen. Neem contact op met de leverancier en vermeld deze code. Aan de hand van deze code kan de leverancier de oorzaak van het probleem nauwkeuriger bepalen, waardoor een eventueel noodzakelijke reparatie sneller zal kunnen worden uitgevoerd.



Druk op de toets INSPECTIE/WERKINGSTEST om de inspectiemodus “”.

In het display verschijnt het symbool “” dat knippert. Het woord “UNIT” wordt verlicht.



Druk op de toets TIMER PROGRAMMEREN en wijzig het nummer van het apparaat.

Druk de toets zo vaak als nodig in tot de binnenunit een pieptonen genereert en voer de vervolgens de volgende handeling(en) aan de hand van het aantal pieptonen.

Aantal pieptonen

3 korte pieptonen.... Voer de stappen van **(3)** tot en met **(6)** uit.

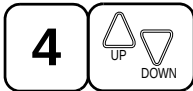
1 korte pieptoon..... Voer de stappen **(3)** en **(6)** uit.

1 lange pieptoon..... Normale situatie



Druk op de KEUZESCHAKELAAR

Links van de storingcode knippert het symbool "0".



Druk op de toets TIMER PROGRAMMEREN en wijzig de storingcode.

Druk nogmaals op de toets tot de binnenunit twee pieptonen genereert.



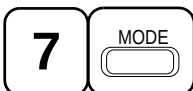
Druk op de KEUZESCHAKELAAR

Rechts van de storingcode knippert het symbool "0".



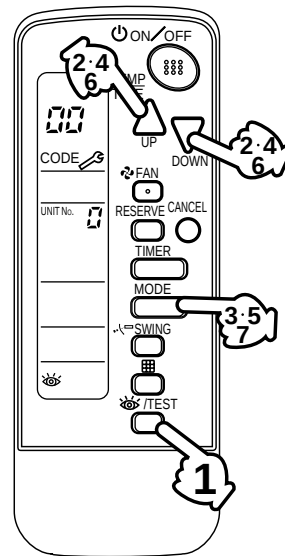
Druk op de toets TIMER PROGRAMMEREN en wijzig de storingcode.

Druk nogmaals op de toets tot de binnenunit een lange pieptoon genereert. De storingcode is definitief wanneer de binnenunit een lange pieptoon genereert.



Het display resetten

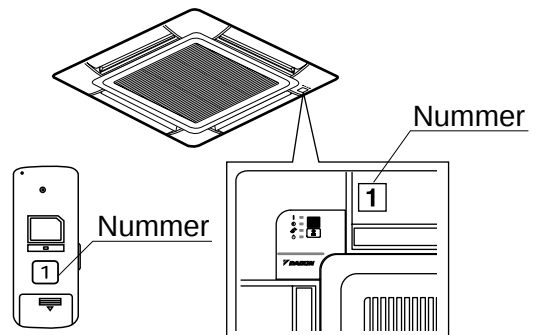
Druk op de KEUZESCHAKELAAR om terug te keren naar het normale display.



II. IN GEVALLEN WAAR GEEN SPRAKE IS VAN EEN NOODSTOP

1. Het apparaat werkt helemaal niet.

- Controleer of de ontvanger blootgesteld wordt aan direct zonlicht of fel licht. Voorkom dat de ontvanger wordt blootgesteld aan direct zonlicht of fel licht.
- Controleer of er batterijen in de afstandsbediening aanwezig zijn. Plaats de batterijen.
- Controleer of het nummer van de binnenunit en dat van de draadloze afstandsbediening met elkaar corresponderen.



Bedien de binnenunit met de afstandsbediening met het corresponderende nummer. Het signaal van een afstandsbediening met een verschillend nummer wordt niet geaccepteerd door het apparaat. (Als het nummer niet wordt vermeld wordt aangenomen dat het "1" is.)

2. Het systeem werkt, maar koelt of verwarmt onvoldoende.

- Als de ingestelde temperatuur niet correct is.
- Als de VENTILATORSNELHEID is ingesteld op LAAG.
- Als de richting van de luchtstroom niet correct is.

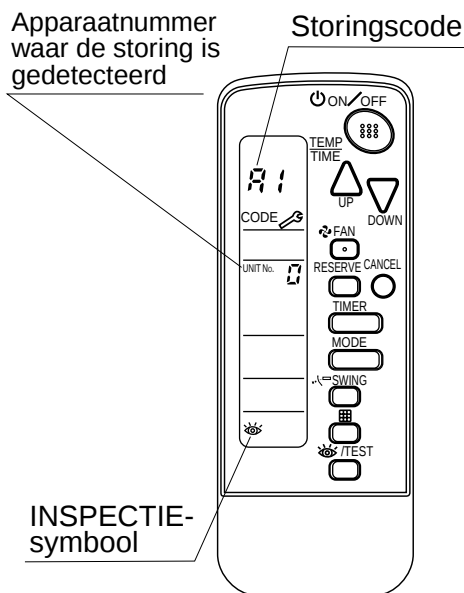
Neem in de volgende gevallen contact op met de leverancier.

— **⚠ WAARSCHUWING** —

Schakel, wanneer u een brandlucht ruikt, direct de netspanning UIT en neem contact op met de leverancier van de airconditioner. Wanneer u het apparaat gebruikt in een ongeschikte omgeving kan het defect raken en kan gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.

[Probleem]

Het werkingsindicatielampje van de binnunit knippert en het apparaat doet helemaal niets.



[Wat te doen]

Controleer de storingscode (A1-UF) op de afstandsbediening. Waarschuw uw Daikin-dealer en vermeld daarbij de modelnaam en het bericht van de storingscode.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2 chome,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

Shinjuku Sumitomo Bldg., 6-1 Nishi-Shinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0235 Japan

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium